

1

L'ARTICLE DÉFINI
SINGULIER ET PLURIEL

WHAT'S THE ENGLISH FOR...

*le – la – les – l'*

- Tell **the** teacher you will be late tomorrow.
- **The** children will soon be on holiday.
- Where's **the** butter? In **the** fridge.
- **Ø** sweets aren't good for **Ø** teeth.
- I hate **Ø** tomatoes.



POUR ALLER PLUS LOIN

1. Le – la – les – l' → *the*

- L'article défini se traduit par **the** devant un nom dénombrable (singulier ou pluriel), ou indénombrable (singulier), pourvu qu'il fasse référence à quelque chose ou à quelqu'un de précis ou d'identifié préalablement par le contexte → on sait de qui ou de quoi l'on parle :
 - **The policemen were furious.** → Les policiers étaient furieux.
 - **Where's the money I left on the table this morning?** → Où est l'argent que j'ai laissé sur la table ce matin ?
- **The** est donc impossible devant un nom indénombrable ou un nom dénombrable pluriel non identifiés. Il est alors remplacé par **Ø** :
 - **Ø Salt is bad for health.** → Le sel est mauvais pour la santé.
 - **Ø Roses have thorns.** → Les roses ont des épines.
- **The** s'emploie également :
 - Devant les noms d'instruments de musique :
 - *to play the piano* → *to play the flute* → *to play the guitar...*
 - Devant les mots exprimant une notion universelle connue de tous :
 - **The sun** → **The past and the present** → **The Second World War...**

- Devant les titres officiels (roi, président...). *Mais attention* : dès lors qu'il y a un nom ou un prénom, il n'y a plus de déterminant. C'est l'un ou l'autre :
 - ✎ **The** *President of the USA* mais **Ø** *President Kennedy*
 - ✎ **The** *Queen of England* mais **Ø** *Queen Elisabeth*
- Devant les noms de famille au pluriel :
 - ✎ **The** *Smiths* → **The** *Stevensons*
- Devant les noms de fleuves, de mers et d'océans, de chaînes de montagnes, de déserts :
 - ✎ **The** *Mississippi (river)* → **The** *Indian Ocean* → **The** *Rockies* → **The** *Sahara*
- Devant les noms de pays, à condition :
 - Que ce soient des noms pluriels : **The** *USA* – **The** *Netherlands*
 - Qu'ils soient formés à partir d'un nom commun : **The** *Czech Republic* – **The** *Dominican Republic* – **The** *United Kingdom*
- Devant les mots **hospital** – **school** – **prison** uniquement pour faire référence au bâtiment :
 - ✎ **The old prison** *was pulled down for unhealthiness.* → La vieille prison a été abattue pour cause d'insalubrité.
 - ✎ *This is the school* *my children went to.* → C'est l'école dans laquelle mes enfants sont allés.
- Devant les mots **bed** et **television** pour faire référence au meuble :
 - ✎ *Let's put the bed* *under the window.* → Mettons le lit sous la fenêtre.
 - ✎ *Put this vase on the television.* → Pose ce vase sur la télé.
- Et devant les mots **train** – **car** – **bike** – **plane** – **boat**... lorsqu'il s'agit du véhicule et non du moyen de transport :
 - ✎ **The car** *you bought is too expensive for me.* → La voiture que tu as achetée est trop chère pour moi.
 - ✎ **The train** *I took broke down twice between London and Leeds!* → Le train que j'ai pris est tombé 2 fois en panne entre Londres et Leeds !

2. Le – la – les – l' → Ø

Parfois, le déterminant défini français (le – la – les – l') ne se traduit pas en anglais. Ce sera le cas :

- Devant les noms de repas :
 - ⌘ *What time is Ø breakfast?* → À quelle heure est le petit déjeuner ?
 - ⌘ *Ready for Ø lunch?* → Prête pour le déjeuner ?
 - ⌘ *Shall we go out for Ø dinner?* → On dîne dehors ?
- Devant la plupart des noms de pays (en dehors des exceptions mentionnées ci-dessus) :
 - ⌘ *Ø France → Ø England → Ø Sweden...*
- Devant les noms de rues, de places, de bâtiments, de parcs, d'aéroports... :
 - ⌘ *Ø Oxford Street → Ø Windsor Castle → Ø Central Park → Ø JFK Airport*
- Devant les mots **hospital – school – prison – bed – television – work** dès lors qu'il s'agit d'exprimer une fonction :
 - ⌘ *He was sent to Ø prison after a bank robbery.* → Il a été incarcéré à la suite d'un casse.
 - ⌘ *It's time to go to Ø bed.* → Il est l'heure d'aller au lit.
 - ⌘ *What's on Ø TV tonight?* → Qu'est-ce qu'il y a à la télé ce soir ?
- Devant les mots **train – car – bike – plane – boat – bus...** précédés de la préposition **by** pour faire référence au moyen de transport :
 - ⌘ *to travel by train – by car – by bike – by plane – by boat – by bus.*
- Terminons ce chapitre par un peu de sport 😊
 - ⌘ *to play Ø tennis – Ø basket ball – Ø football... → to practise Ø judo – Ø karate...*



TEST 1 | Complétez ces phrases à l'aide de *the* ou $\emptyset$.

1. Pope appeared in his bulletproof car.
2. She lives in Germany but she works in Netherlands.
3. She's not interested in money.
4. All money she makes goes to charities.
5. Can you pick me up at Gatwick Airport tomorrow 6:30 pm?
6. Mum, where's chocolate you bought yesterday?
7. She has played violin since her younger age.
8. We spent a lovely afternoon rowing down Thames.
9. Queen is to receive Prime Minister next week.
10. How long have you been practicing judo?



TEST 2 | Même exercice.

1. Who will be next president of USA?
2. Pass me butter please.
3. I love walking about in Carnaby Street.
4. Shall we watch television or go out to pub?
5. What is capital city of Dominican Republic?
6. JFK Airport is New York's international airport.
7. Most people don't devote enough time to breakfast.
8. I'd love to play piano but it's too late for me to learn!
9. milk has gone off – Don't drink it.
10. "..... future's not ours to see" (Doris Day – « Que Sera Sera »).



TEST 3 | Même exercice.

1. I have left all windows open and it's pouring down!
2. courage he showed really commanded respect.
3. He lacked courage to tell her he was leaving her.
4. Go to bed now!
5. We should change television for a bigger one.
6. What's on TV tonight?
7. President is visiting city hospital.
8. car has become a major family member!
9. Shall we go by train or by car?
10. There's a rainbow when sun shines after the rain.

2

L'ARTICLE INDÉFINI
SINGULIER

WHAT'S THE ENGLISH FOR...



un – une

- They have 2 children: **a** boy and **a** girl.
- Every morning, I have **an** orange for breakfast.
- How much is **a** euro against **a** dollar?
- “A” is **a** one-letter word.
- I have **a** university degree.



POUR ALLER PLUS LOIN

Commençons ce chapitre par un peu de phonétique...

1. Un – une → *a*

- Devant un mot commençant par une consonne :
 - *I was given **a computer** for Xmas.* → On m’a offert un ordinateur pour Noël.
 - *The teacher gave us **a paper** on the American history.* → Le professeur nous a donné un devoir sur l’histoire des États-Unis.
- Devant un mot commençant par les voyelles **e – u** prononcées [ju] :
 - ***a European country** / **a university** / **a unique** fragrance*
- Devant un mot commençant par la voyelle {o} lorsqu’elle se prononce [w] :
 - ***a one-way ticket***

2. Un – une → *an*

- Devant un mot commençant par une voyelle :
 - ***an apple** – **an example** – **an idiot** – **an office** – **an undergraduate***

- Devant les consonnes **f – h – l – m – n – r – s – x** lorsqu'elles sont épelées :
 - ✧ *The word "film" begins with **an** "f".* → Le mot « film » commence par un « f ».
 - ✧ ***An** NGO is a non-governmental organization.* → Une ONG est une organisation non gouvernementale.
- Devant les mots **heir – honest – honour – hour** et leurs dérivés :
 - ✧ ***an** heritage / **an** honest citizen / **an** hourly report*

3. Emploi de **a – an**

Les points suivants concernent l'emploi du déterminant **a – an**. Les règles de phonétique énoncées ci-dessus ne sont naturellement pas remises en question. Ce qui suit concerne donc à la fois **a** et **an** :

- Devant un nom de profession ou de fonction au singulier :
 - ✧ *He is **an** author.* → C'est un écrivain.
 - ✧ *She is **a** lawyer.* → Elle est avocate.
- Sauf s'il s'agit d'un poste unique :
 - ✧ *Mary is **Ø** Head of the International Office.* → Marie est directrice des Relations Internationales.
 - ✧ *Obama was **Ø** President of the USA from 2009 to 2017.* → Obama fut Président des États-Unis de 2009 à 2017.
- Pour exprimer une généralité :
 - ✧ *For me, **a** good weekend is **a** family weekend.* → Pour moi, un bon week-end, c'est un week-end en famille.
 - ✧ ***A** good job doesn't necessarily mean a job that pays well.* → Un bon travail ne veut pas forcément dire un travail bien payé.
- Dans des énoncés négatifs :
 - ✧ *I haven't got **a** passport.* → Je n'ai pas de passeport.
 - ✧ *I don't care **a** damn.* → Je m'en fiche pas mal. (familier)
- Après les mots **as – in – what – without** :
 - ✧ *As **a** student, you will get free admission.* → En tant qu'étudiant, vous ne paierez pas l'entrée.
 - ✧ *He stared at me without **a** word.* → Il m'a regardée fixement sans dire un mot.
- Et enfin dans les expressions de fréquence ou de ratio :
 - ✧ *Three times **a** week.* → Trois fois par semaine.
 - ✧ *Twice **a** year.* → Deux fois par an.
 - ✧ *80 miles **an** hour.* → 120 kilomètres/heure.
 - ✧ *€5 **a** kilo.* → 5 euros le kilo.



TEST 1 | Compétez les phrases suivantes à l'aide de Ø – a – an.

1. The nurse checks his pulse once hour.
2. Her father is banker and her mother is assistant.
3. He sells his potatoes €2 kilo.
4. We went to one-man show last Saturday.
5. As Prime Minister, he has to assume lots of responsibilities.
6. As Minister, he has to assume lots of responsibilities.
7. She has just started MBA at Columbia University.
8. I meet the boss twice year to take stock.
9. She left without coat on, although it was really cold.
10. I haven't had minute for myself in weeks.



TEST 2 | Même exercice.

1. It's honour to meet you, Sir!
2. Environment has become universal issue.
3. We have hour left before the next class. Let's go for a walk.
4. No, love, China is not European country but Asian country.
5. They have registered patent for unique process.